№ 18. Otrdeen, 15. februarî. 1911.

Makfà,
Jelgawâ sanemot:
par gadu . . . 2 rub. 20 kap.
par 1/2 gadu . 1 „ 20 „
par 1/4 gadu . — „ 60 „

Par adreses pahrmainu jamaksà 10 kap.

Telefons № 644.

Latweeschu Awises.

Makfà,
par pastu pressuhtot:
par gadu . . . 3 rub. — kap.
par 1/2 gadu . 1 „ 60 „
par 1/4 gadu . — „ 90 „
par 1 mehn. — „ 50 „

Ar ahrsemem:
par gadu . . . 5 rub. — kap.
par 1/2 gadu . 2 „ 80 „
par 1/4 gadu . 1 „ 50 „
par 1 mehn. . — „ 60 „

Numurs makfà 3 kap.

Pasta kaste № 17.

Isnahk 3 reises nedelâ: otrdeenâ, zeturtdeenâ un sestdeenâ, isnemot swehtku deenas.

Redakzija un ekspedizija: Jelgawâ, Skrihweru celâ № 35.

90. gada-gahjums.

Sludinajumi makfà: par sihku rakstu rindiņu 8 kap., preekschpusê 20 kap.

Puschkina bulw. (Rigâ). **Golgata.** Pascha namâ.
Atwehrta ikdeenas no pulksten 10 rihtâ lihds pulksten 10 wakarâ.

Latw. Laukſ. Ekonomiskàs Sabeedr. Jelgawas Nodala,
Katoku celâ, № 46, telefons 72,
pehrk bes pahrtraukuma wisadâ daudsumâ labas, sehklai noderigas
sarkanà baltà bastarda **ahbolina,**
timoteja, wihku (lehzu) smilschu wihku, peluschku un daschadu sirnu
sehklas
par wisaugstakàm zenam.
Paraugus luhdsam nodot mums teeschi bes agentu waj mahkleru widutajibas Juhsu paschu intereses labad.
Zitur Katoku celâ mums pirkschanas weetu naw, kadehl luhdsam sargatees no maldinaschanas, eewehrojot muhsu firmu un № 46.

Leischu awischneeziba.

Ar 1904. gadu, kad tika atlauts leischu rakstus drukat latinu burteem, inscheneeris Wileischis sahka Wilnâ isdot leischu deenas awisi „Vilnaus Zinios“. Sahkumâ awisei bija pahri par 5000 abonentu, bet wehlak, kad peenahza zitas leischu awises klaht, abonentu skaits sahka masinatees. Scho masinaschanos paweizinaja wehl awises wirseena beeschâ mainischanâs. Beidsot 1909. gada martâ schi weenigà leischu deenas awise apstahjàs un lihds schim brihscham leischeem wehl naw sawas deenas awises.

Azumirklî Kreewijas robeschâs isnahk schahdi leischu laikraksti un schurnali Wilnâ:

„Viltis“ (Zeriba) sabeedriska, literariska un politiska awise, isnahk trihs reises nedelâ. „Lietuvos Zinios“, polit., sabeedr. un literariska awise, isnahk 3 reises nedelâ un ir progresiwa wirseena. „Lietuvos Ukininkas“ (Leischu semneeks), nedelas schurnals strahdneeku kahrtai, ar peelikumeem: „Zemie“ (Seme), 26 num. gadâ, „Mokykla“ (Skola), 13 num. g., „Sveikola“ (Weseliba) 12 numuri g., „Jaunyvo Skyrius“, 52 num. g., „Zibute“ (Skals) seeweetem un katru gadu leela formata kalendaru. — „Visnomene“ (Sabeedriba), literarisks un sinisks mehneschraksts. „Zemdirbys“ (Laukſaimneeks), weenigais leischu semkopibas laikraksts (reisi mehnesî.) — „Balsas“ (Balss), mehneschraksts. — „Pasiuntinys“ (Wehstnesis), mehneschraksts preeksch protestantu tizigeem leischeem. — „Lietuviu Tauta“ (Leischu Tauta), gadu grahmata, isdota no leischu sinisklàs beedribas.

Kaunâ:

„Draugiia“ (Beedriba), mehneschraksts. — „Vienybe“ (Weeniba), nedelas schurnals. „Vargonininkas“ (Ehrgelneeks), mehneschraksts. „Lietuvoitè“ (Leiteete), mehneschraksts seeweetem. „Garnys“ (Stahrkis), satirisks-humoristisks mehneschraksts.

„Saltinis“ (Awots), ilustrets nedelas raksts ar peelikumeem „Saltinelis“ behrneem un „Artojbs“ (Arajs). — „Vadovos“ (Zeka rahditajs), leels mehneschraksts preeksch garidsneezibas. — „Spindulys“ (Plawa), isnahk 2 reises mehnesî.

Rigâ:

„Rygos Garsas“ (Rigas Skanas), Rygas Naujienas“ (Rigas Jaunàs Sinas), abi nedelas raksti.

Lodsos (Petrokowas gub.:

„Marijavitas“ (Mariawits), mehneschraksts ar peelikumu „Marijavitu Zinios“.

Amerikâ isnahk pawisam 17 leischu nedelas un mehneschraksti. Dascheem no teem ir pahri par 10,000 abonentu. — Wahzijâ isnahk 10 leischu awises un schurnali; — Anglijâ diwi schurnali — weens nedelas, otrs mehneschraksts.

Schahdas sinas leischu awischneezibu pasneedz G. Klausutis Wilnâ isnahkoschâ kreewu deenas awisê „Бѣлорусская жизнь“ (Baltkreewu Dsihwe), kura plaschakâ mehrâ eewehro ari leischu dsihwi un aisstahw leischu tautas intereses pret polu pahrmehribam.

Walsts dome.

11. februara sehdê wispirms peenem preekschlikumu, ka isstrahdajams atteezigs likumprojekts par laulatu lauschu schkirtu dsihwi. — Tad apspreesch eesneegtu preekschlikumu, lai isstrahdatu likumprojektu par semstes eeweschanu Polijas zaristê. Wispirms weetejo saimneezibas leetu galwenàs waldes preekschneeks Gerbels paskaidro waldibas wahrdâ, ka pirms semstes eeweschanas Polijâ wajadsigs tur eewest semes prestandes un pilsehtu paschwaldibu: bes tam waldiba domajot, ka buhschot wajadsigs eepreeksch reformet ari pagastu sapulzes kahrtibu. — Okobristu wahrdâ Gleebows pasino, ka winu frakzija weenmehr isteikusês, lai pokeem dotu tahdas pat teesibas, kahdas ir pascheem kreeweem Kreewijâ, jo tikai tà esot eespehjams islihdsinat strihdu slahwu tautibu starpâ. — Beresowskis II. labo wahrdâ pahrmet oktobristeem, ka tee nebuht tà nedomajot, kà tagad paschi runajot: winu tagadejà usstahschanàs esot tikai manewris, ar kuru tee gribot uslabot sawu saschkukuscho popularitati, tadehl ka nahkoschàs wehleschanàs naw wairs tahlu, un tàs darot oktobristeem leelas galwas sahpes. — Nazionalistu wahrdâ grafs Bobrinskis II. isskaidro, ka semstes paschwaldibu warot gan eewest Polijâ, bet pee tam tad esot jaruhpejas par to, lai tiktu nodroschinatas kreewu eedsihwotaju intereses Polijâ, kà ari leischu teesibas Suwalku gubernâ; bet pirms to dara, esot katrâ sinâ wajadsigs no kreeweem apdsihwoto Holmas apgabalu atdalit no Polijas. Runà ari wehl daschi ziti. Pee tam iszelas sadursme starp oktobristeem un labajeem. Beresowskis II. isskaidro, ka labee neeeschot ar oktobristeem kopâ, us kam oktobristu wahrdâ Gleebows II. saka: „Nenahzeet nekad ar mums kopâ! Pirmkahrt juhs mums neesseet nekahdi zeka beedri un otrkahrt jums tatschu wajadsetu eewehrot, ka mehs juhs nizinam!“ (Schahdeem wahrdeem sekoja ilga patikschanas israhdischana zentrâ.) Pehz tam dome gandrihs weenbalsigi peenem preekschlikumu, lai tiktu isstrahdats projekts par semstes eeweschana Polijâ. Pehz tam dome peenehma weselu rindu sihku likuma projektu un tad stahjàs pee likuma projekta apspreeschanas par naseedsneeku isdoschanu ahrsemju walstim. Kadeti isskaidro, ka wini balsoschot pret scho likuma projektu, jo „stahwoklis“ ar to tiktu padarits tikai launaks un bes tam projekts neesot dibinats us sinatnes prinzipeem. Ka sozialisteem schis likuma projekts nepawisam nepatihk, pats par sewi saprotams. Labo wahrdâ Samislowskis aisrahda, ka wajadsigs isdot it wisus noseedsneekus. Esot wajadsigs ispostit rewoluzionaru pereklus Londonâ, Parisê un zitàs pilsehtàs ahrsemês, jo tee atnesot kreewu walstij milsigus saudejumus. Tadehl, isdodot wisus noseedsigos ahrsemeekus winu waldibam, kreewu waldibai atkal wajagot prasit no ahrsemju waldibam, lai tàs sawàs walstis nezeestu kreewu rewoluzionarus. — Peenem preekschlikumu, stahtees pee scha likuma projekta lasischanas pa atsewischkeem panteem. Wisus pantus peenem komisijas redakzijà.

No ahrsemèm.

Wahzija. Reichstags peenehmis 24. (11). februarî otrâ lasijumâ likuma projektu, pehz kura Wahzijas armija meera laikâ katru gadu teek pawairota par 11,000 wihru, tà ka 1915. g. armija meera laikâ buhs 515,321 wihru leela. Isdewumi schim noluhkam par 5 gadeem sneegsees pee 140 miłonu marku. Pret scho likuma projektu balsojuschi tikai sozialisti un poli. Schi armijas pawairoschana Wahzijâ eespehjama zaur pastahwigu eedsihwotaju augschanu. — Kà jau sinots, Wahzijas eedsihwotaju skaits us 1. dez. 1910. g. bij 64,896,881. No teem ir 32,029,890 wihreeschi un 32,866,991 seeweete. Prusijâ ir 40,100,000, Bawarijâ 6,900,000, Saksijâ 4,800,000, Wirtembergâ 2,400,000 un Badenê 2,150,000 eedsihwotaju.

Franzija. Parisê 10. februarî negaidot nomiris kara ministrs Brens. Preeksch diwàm nedelam winsch bijis saslimis ar influenzi, bet tomehr strahdajis. Wehl ihsi preeksch nahwes parakstijis daschus rakstus un tad peepeschi pakritis un nomiris. Nahwes zehlons: arteriju klerose. Deputatu namâ Brians un Brisons zildinaja mirusscho ministri sawàs runàs. Parlaments nolehmis apbedit generali Brenu us walsts rehkina.

Seemeļ-Amerika. Waschingtonâ, 23. (10). febr. Tafts eesneedsa senatam preekschlikumu par islihgumu ar Japanu, zaur ko Japanu eezelschanas aisleegums Sabeedrotàs Walstîs tiktu atzelts.

Nujorkâ, 22. (9.) febr. No schejeenes telegrafê: Ahtrwilzeenam us deenwidus dselsszeła, Genswilas apgabalâ, usbruka banda apbrunojuschos laupitaju. Daschi laupitaji atradàs jau wilzeenâ; tee noschahwa maschinistus un aptureja wilzeenu. Pahrejee laupitaji tad metàs pee pasta wagona, kurâ atradàs 200,000 dolaru (400,000 rbl.) selta naudâ, faspridsinaja ar dinamita bumbam wagonu un islaupija to. Pasascheeri nebij dabujuschi labi apskatitees, kad laupitaji jau bij sawu darbu pabeiguschi un jau aisbehguschi. (Lasot aprakstu par schahdu pehz pasihstamàs schablonas isdaritu „ekspropriaziju“, gribot negribot usmahzas domas, waj usbruzeji nebuhs tik atkal — „emigranti“ is Kreewijas un warbuht wehl latweeschi.)

* * *

Londonâ, 23. (10.) febr. Gahja bojâ angłu twaikonis „Momparlo“, lihds ar kuru noslihka 30 kuga laudis.

Lisabonâ, 22. (9.) febr. Seemeła Portugalê apzeetinaja Wandonas abatu, kursch bij spredikojis pret republiku, bet laudis winu atswabinaja.

Konstantinopolê, 23. (10.) febr. Waldiba nodomajusi sawahkt Jemenâ 200,000 wihru leelu kara spehku. Hilmi paschà bod waldibai padomu dot Jemenai pilnigu autonomiju. Hilmi pascham peeweenojàs Talaatsbejs. — Budschets sastahdits ar 160 miłonu franku leelu defizitu. — No Monastiras, Albanijâ, sino par semes trihzi, zaur kuru ispostitas daschas ehkas un dabujuschi galu 3 zilweki.

No eekschsemèm.

Usaizinajums.

R. L. B. Sinibu Komisija usaizina wisus tos truhzigos latweeschu studentus, kuri studê Kreewijas augstskolàs un wehlàs sawu lihds schim sanemto stipendiju un pabalsta atjaunoschanu, waj ari sanemt tàs no jauna, greestees pee R. L. B. Sinibu Komisijas (Рига, ул. Паулучци № 15) ar atteezigu rakstisku luhgumu, wehlakais lihds 1. martam sch. g., peeleekot pee ta klaht sekoschus dokumentus:

a) lihdsschinejeem stipendiateem:
1) apleezibu par sekmem pag. pusgadâ,
2) apleezibu, ka skaitas par studentu tekoschâ semestrî;
b) jauneem reflektanteem bes tam wehl:
3) truhzibas apleezibu,
4) dsihwes aprakstu.

Rigâ, 11. febr. 1911. g.

Sin. Kom. preekschneeziba.

Stahwoklis augstskolàs.

Maskawas wahzu awise sino, ka tureenes uniwersitates 90 profesori un dozenti atluhguschees no amata. Ari pasihstamais profesors knass Jewgenijs Trubezkojs, kursch schimbrihscham atrodàs Româ, pa telegrafu pasinojis, ka winsch atluhdsotees no amata. Zeturtdeen Maskawas uniwersitatê klausijuschees lekzijas pawisam tik ap 50 studentu.

Maskawas slepenpolizija usgahjusi kahdu drukatawu, kurâ drukatas sozialrewoluzionaro studentu proklamazijas. Drukatawas ihpaschneeks apzeetinats.

Peterburgas seeweeschu medizinisko kursu direktors Salaskins, kursch jau dabuja rahjeeuu, tikschot nodots ari wehl teesai.

Laukpagasteem eewehrojams ukass.

Lihds schim muhsu laukpagasteem bija paradums preeksch skolas apsildischanas no pagasta kases dot naudu, ar ko pirkt malku. Tagad malku war dabut no krona par brihwu, ko daschi Kursemes pagasti jau sanem. Tà par peemehru Sehlspils pagasta weetneeki 1908. gada pehdejâ pusê weetneeku sehdê nolehma: greestees, us likuma krahjuma 10. sehjuma mescha ustawa 253. punkta no 1908. gada, kursch ustaws us Wisaugstaką ukasa pamata isplatits ari us Baltijas gubernam, pee mescha waldes. Pehdejâ atwehleja Sehlpils pagasta skolam 25 kubikasis malkas, ko jau 1909. gada beigàs iszirta un tagad ta jau atwesta. Sehlpils pagasta paraugam sekoja ari Salas pagasts, kuram tapat teekot dots. Tad pehdejais wehl esot eesneedsis luhgumu preeksch dascheem materialeem saimneeku wajadsibam, ko, kà dsird dabuschot. (L.)

Ugunsgrehks ar zilweku upureem.

Maskawâ, 10. februarî, naktî iszehlàs ugunsgrehks Ralles fabrikas strahdneeku dsihwokllos. Glahbdamees no uguns pa logeem, 8 zilweki gruhti, 17 weegli eewainoti. Gruweschos atrada 5 apgrusduschus lihkus, to starpâ 2 behrnu lihkus.

Paaugstinaschana par palkawneekeem.

Lihds schim armijâ stahwoschee podpalkawneeki wareja dabut palkawneeka tschinu tikai kopâ ar atteeziga kara pulka komandu. Tagad nu, kà „Kreewu Inwalids“ sino, Wisaugstaki

Tomehr

naw bijuschi, tagad naw un nebuhs labaki papirosi

kà

„Riga“ gara formata

„Vulkan“ wideja „

„Maj“ ihsa „

25 gab. 15 kap.
10 „ 6 „
5 „ 3 „

A. S. Maikapara, Rigâ.

Leetprateji saka,

ka

tagad naw wairs labaku papirosu kà

„Puschki“

10 gab. 6 kap.

gara formata

no

A. G. Ruhtenberg, Rigâ.

apstiprinats noteikums, pehz kura minetee podpalkawneeki war dabut palkawneeku tschinu ari bes atteezigas nodalas komandas. Pee katras kara spehka nodalas buhs peelaists sinams skaits tahdu nekomandejoschu „palkawneeku“ jeb „schtabsofizeeru palkawneeka tschinâ“.

Peterburga. 9. februarî Wina Keisariskà Majestate Kungs un Keisars kopâ ar winu Keisariskàm Augstibam Leelkrasem Olgu Nikolajewnu un Tatjanu Nikolajewnu bijuschi „Eischena Onegina“ israhdê Marijas teatrî. Pa treschà zehleena laiku us publikas wehleschanos tikusi spehleta walsts himna un ar stipri sajuhsminatàm owazijam trihskahrt nodseedata.

— Kratischanas. Us rewidejoschà senatora Neidhardta pamehli iskratits dsihwoklis wiljonaram Perzowam, kursch tagad usturàs Egiptê. Tapat iskratits kantoris un dsihwoklis tirgotajam Schmitam, kursch ir Westinghausa firmas preekschstahwis.

Odesa. Ari skolneezes. Schejeenes schihdu fotografu Raichu meerteesnesis noteesajis us weenu mehnesi arestà par to, ka nonehmis un isgatawojis nepeeklahjigas fotografijas no plikàm skolneezem. Leeta isteesata aiz slehgtàm durwim. Par leezineezem bijuschas aizinatas un eeraduschàs paschas skolneezes sawu klases damu pawadibà. Kas notizis ar skolneezem, kuras kahwuschàs plikas nofotografetees: waj tàs no skolas preekschneezibas ari kahdu sodu dabujuschas, jeb waj wiss palizis tàpat pa wezam, naw sinams.

Grosnija. 10. febr. M. Harweja naftas ruhpneezibà nogalinati: M. Harwejs, wirsinschineeris Barnards un kreewu telefonists. Eewainota M. Harweja seewa, sargs un scha seewa. Kà rahdàs, tad usbrukums isdarits no eedsimtajeem.

Kutaisa. Gadautas eezirknî. Suchumas aprinkî, sneegs, brukdams no kalna, aprazis sem sewis tschetras mahjas lihdz ar wiseem eedsihwotajeem. Israkti 8 lihki un 10 dsihwi.

Kubana. Maikowà kahda seewa djembejusi nedsihwu behrnu ar 2 galwam, 4 rokam un 4 kahjam. Winu suhtis us Maskawas uniwersitates kliniku. Weetejee eedsihwotaji apgalwo, ka tas esot „puhkis-antikrists“ un ka tapehz tagad tur pastahwot tik stiprs sals.

Feodosija. Pluhdi beenwidos. Sneegs kuhst ahrkahrtigi spehji. Wisa Bertranowskas apkaime appluhdusi ar uhdeni. Daschi nami nonesti. Zilweki glahbjàs us namu jumteem. Pilsehtà pa eelam brauz ar laiwam.

Astrachana. 10. februarî Dschaltiras nometnê bijuschi atkal trihs jauni aisdomigi saslimschanas gadijumi ar mehri.

No Wolchowas Upmalas latweeschu kolonijam (Nowgorodas gubernà). Gahjeju truhkums Wolchowas upmalas latweeschu kolonijàs sewischki pehdejos pahra gados stipri sajuhtams. Schogad wari apbraukat waj wisas latweeschu kolonijas Nowgorodas gubernà, wari folit algu kahdu gribi — ir tad neisdodas neweenu gahjeju dabut. Eemesls tas, ka kolonisti tagad pehdejos gados wispahri brangi eedsihwojuschees. Atsewischkas kalpu schkiras, kà peem. Baltijà, sche pee mums naw; katrs pats ir saimneeks, pats kalps. Katram kolonistam darba peeteek pascha mahjàs un kam ari buhtu behlu un meitu bagatiba, un darba ta pamaz, tee, taisnibu sakot, kaunas sawus behrnus atdot par gahjejeem ziteem. Tee kolonisti, kureem plaschakas saimneezibas un leelaki tihrumi, deenu muhschu pee mums kaujas ar gahjeju truhkumu. Ar saldàm atminam atzeramees tos laikus, kad sche bija gahjeju pahrpilniba, kad puisis gadu dsihwoja par 40—50 rbl., un meita par 25 lihdz 30 rbl. Tagad, peesolot wairak kà otrtik leelu algu, naw eespehjams gahjeju dabut. Daschus gadus atpakal ispalihdsejamees ar weetejeem kreewu eedsihwotajeem, tos kà algadschus un gahjejus peenemdami, bet tagad ari tee atrod sew weeglaku darbu un „baltaku maisi“ weetejàs Kusnezowa porzelana trauku un Subowa sehrkozinu fabrikàs. Mums, kolonisteem, japaleek tukschà.

Laiks pehdejàs nedelàs pee mums stipri aukstsi (lihdz 33° pehz Reomira) un nemihligs ar pastahwigeem sneega puteneem. Zeli aisween aisputuhsti ar sneegu un neeebraukti.

Sakkalnu Jekabs.

Widseme.

Riga. Jauna beedriba. Schais deenàs Rigà apstiprinati jaunas juridiskas beedribas statuti. Beedribas dibinataji, kà „R. S.“ sino, esot latweeschu juristi.

— Jaunas telefonu linijas drihsumà Rigas telefonu sabeedriba eerihkoschot us Bausku, Stukmaneem un Krustapili. (R. Ztg.)

— Eksameni juhrskolas weetejàs walodàs. Tirdsneezibas ministrija, kà igaunu awises sino, atlahwusi eksamenus juhrskolàs isdarit weetejàs walodàs. Schogad tad ari eksameni Baltischportas un Arensburgas juhrskolàs notikschot igaunu walodà.

— Wisaugstaki apschehloti. 1909. gada marta mehnesî par politiskeem noseegumeem no Rigas pagaidu kara teesas tika noteesats us 6 gadeem katorgà semneeks Jahnis Biteneeks. Winsch bija eesneedsis us Wisaugstakà wahrda apschehloschanas luhgumu. Tagad Rigas pagaidu katorgas zeetumà peenahkusi sina, ka Biteneekam sods pamasinats us 3 gadeem katorgà. Tahdu paschu luhgumu bij eesneedsis ari dehl politiskeem noseegumeem us 2 gadeem 8 mehnescheem katorgà noteesatais Jahnis Wihtols. Us Wisaugstako pawehli Wihtolam atlaists wiss katorgas sods, atstahjot nometinaschanu Sibirijà. Wihtolu no katorgas zeetuma pahrweda us gubernas zeetumu, no kureenes notiks issuhtischana. (L.)

— 40-gadu deenesta jubileju 1. februarî noswinejis Rigas polizijmeistara palihgs W. A. fon Wilboà.

— Rigas walsts bankas kantora I. schkiras kontroleeris kolegiju asesors Behtinsch eezelts par walsts bankas Wjasmas nodalas kontroleeri.

— Zirkulars par streikeem. Zeku ministrija likusi preekschà dselszeku waldem, atgahdinat dselszeku kalpotajeem 1905. gada 2. dezembra zirkularu par streiku sodischanu un to personu nodroschinaschanu, pret kuràm ar waru usstahjuschees streikotaji un kuras no wineem zeetuschas. Wiseem eerehdneem un kalpotajeem issneegtas kopijas no minetà zirkulara.

— Rigas politechnikas jaunajà ehkà, kà „R. A.“ sino, kahdà laboratorijà pagahjuschas otrdeenas wakarà studenti apskatijuschi daschas pudeles ar kimiskàm weelam, pee kam usdubruschees us kahdu pudeli, kura jau ilgi tur stahwejusi, bes ka sinatu, kas winà ihsti eekschà. Taisot walà pudeli, winai noplihsa kakls un pa wisu laboratoriju isplatijàs reebiga smaka, kura pehz tam isgaroja ari wehl zitàs telpàs un usturejàs tur deesgan ilgi. Notikuma weetà eeradàs politechnikas direktors, wina palihgs un daschi profesori leetas ismekleschanai. Par kahdu sagatawoschanos us „kimisku obstrukziju“ waj kahdu zitu tai lihdzigu noseedsigu rihzibu sche newar buht runa, jo nekad wehl tik stingrà gaità mahziba weetejà politechnikà naw gahjusi pehz pehdejeem juku laikmeta gadeem, kà tagad, un pat masakà ruhgschana starp studenteem lihdz pat pehdejam brihscham naw manita. Laboratorijàs, kur rihkojas ar daschadeem eksperimenteem, war eestahwetees daschadas pudeles ar nepatihkamu smaku, kura nejauschà gadijumà, kà schoreis, war nepatihkami pahrsteigt un usbudinat, wiswairak tad, kad muhsu augstskolàs noteek noschehlojama un pekama kustiba.

— Proklamazijas Jaunajà Teatrî. Jaunajà Teatrî (Romanowa eelà Nr. 25) bija Hermines Freiman benefize, uswedot Tschechowa 4 zehleenu komedija „Kirschu dahrs“. Peepeschi treschajà zehleenà sahlê, labajà pusê, raugotees us skatuwi, sahka no galerijas birt proklamazijas. Tà ka sahle patlaban atradàs tumsà, tad nebija saredsams, kas winas kaisija. Nokrituschàs proklamazijas daschi skatitaji kahri uskehra un noglabaja kà deesin kahdu dahrgumu. „R. A.“

— Nelaimes atgadijums us dselszeka. Starp dselszeka tiltu un Tornakalna staziju pee pirmàs pahrbrauzamàs weetas atrada us dambja nepasihstamu wihreeti ar nobrauktu roku un sadragatu galwu. Eewainoto aisgahdaja us slimnizu, kur winsch drihz ween nomira. Pee nelaimigà atrasta wehstule, kurà winsch pasino, ka pats metees sem wilzeena.

— Wehstis is Rigas pagaidu katorgas zeetuma. Arestantu ismekleschana preeksch Amuras dselszeka buhwes katorgas zeetumà turpinajas. Bes jau israudsiteem un par wesleem atsihteem 60 zeetumneekeem, tagad ismekleti un atrasti preeksch dselszeka darbeem par noderigeem wehl kahdi 150 zilweki. Sarakstî par wineem eesneegti Widsemes gubernas zeetuma inspekzijà. Daschus par noderigeem atsihtus arestantus zeetuma preekschneeks luhdsis atstaht Rigà preeksch darbeem zeetuma darbnizàs. „R. A.“

Riga. Wahzu namu ihpaschuma stiprinaschanas beedriba Rigà. Jaundibinatai beedribai noluhks, pawairot un stiprinat wahzu namu ihpaschumu Rigà un lihdz ar to pawairot ari Rigas pilsehtas wehletaju skaitu. Beedriba sauzas „Livländische Anteilgenossenschaft für Immobilienerwerb und Hausbau in Riga“. Beedribas statuti tikuschi Wisaugstaki apstiprinati 19. sept. 1910. g., kad Kungs un Keisars usturejàs Friedbergà (Hesenê). Beedribà eestahjotees beedri war pirkt pajas jeb dalibas sihmes ik pa 100 r. Pilnà sapulzê beedram us 1 lihdz 10 pajam ir weena balss, us 10 lihdz 20 pajam — diwas balsis un tà tahlak. Ja beedribai naw deesgan paschas kapitala, wina war aisnemtees naudu.

— „Joks us dselszeka. Ar wakara wilzeenu № 1 no Rigas teek laisti 2 wagoni preeksch tahlaka zeka brauzejeempasascheereem: weens preeksch tahdeem, kas brauz us Werschbolowu, bet otrs preeksch tahdeem, kas brauz us Leepaju. Murawjewas stazijà schee wagoni teek peeahketi pee Leepajas-Romnu dselszeka wilzeeneem. Wilzeens Nr. 1 peenahk Murawjewà p. 3 naktî, kad teeschàs satikshmes pasascheeri, kuri brauz no tahleenes us ahrsemem waj us Leepaju, parasti mehdz gulet. Nesen ar wagonu pahrahkeschanu Murowjewà notikusi, kà „Pr. Kraj“ raksta, pahrskatischanàs: wagons ar pasascheereem, kuri brauz us Werschbalowu, nerahkets pee Leepajas wilzeena un — otradi. Pahrskatischanàs pamanita tikai pehz diwàm stazijam. Izzehlees leels ustraukums; kà dsird, pasascheeri nosuhtijuschi suhdsibu zeku ministrim. Pee kahrtibas, kahda walda us muhsu dselszeleem, schis atgadijums naw nekas needomajams, tà „L.“ peesihmê.

— Krona degwihna pagahjuschà gada dezembra mehnesî Widsemê patehreti 107,208 wedri (40 gradu stiprumà) par 898,013 r. Tai paschà laikî gadu eepreeksch patehrets 103,205 wedri degwihna par 865,073 r. Tà tad krona degwihna dezembra mehnesî 1910. g. patehrets wairak kà gadu eepreeksch, par 4,003 wedreem un, naudà rehkinot, — par 32,940 r.

No Ulbrokas-Stopinceem. Schejeenes pagasta Jahnis Alberts bija noteesats par nepateesu leezibu teesas preekschà us 3 gadeem arestantu pahrmahzischanas nodalàs. Diwus gadus nosehdejuschu soda zeetumà, winu islaida 3. oktobrî no zeetuma pehz jaunà likuma par atswabinaschanu sem noteikuma un winam peenahzàs pastahwigi usturetees sawà pagastà. Apstahkku speests tomehr bija aisgahjis us Rigu meklet darbu, neisluhdsis preeksch tam wajadsigo atlauju. Tapehz winu apzeetinaja 8. februarî no jauna un eemetoja soda zeetumà us trescho gadu, no kura bija atswabinats. „L.“

No Widrischeem. Paschnahwiba. Wehweru mahjàs 2. februara rihtà, ziteem mahjineekeem wehl gulot, 34 g. wezais Eduards T. pahrgreesa sew ar nasi rihkli un drihz nomira, jo ahrsts nebija sasneedsams. Paschnahwibas eemesls nesinams.

Kurseme.

Leepajas-Aisputes dselszeka lihnijas pagarinaschana, kà „Rig. Ztg.“ sino, tagad esot usskatama par nodroschinatu. Jau no pascha sahkuma bij nodomats lihniju wilkt lihdz Kuldigai, bet finansielu aprehkinu, kà ari domu daschadibas dehl par lihnijas wirseenu leeta allasch tika atlikta. Tagad interesenti, lai nodroschinatu zelam leelakus eenahkumus weenojuschees tahdà sinà, ka buhwet diwas lihnijas un proti weenu teeschi us Kuldigu un otru zaur Skrundu un Saldu. Otra linija tad wehlak tikschot wilkta lihdz Jelgawai. Schis projekts, kursch sawos preekschdarbos jau isdarits un finansieli nodroschinats, kà min. awise sino, treschdeen tizis apspreests dselszelu departamentà Peterburgà un tizis ari peenemts. Projekts tahlak pahrees walsts padomes otrà departamentà, kuram ir padotas dselszelu konzesijas.

Leepaja. Latweeschu Labdaribas Beedribas 5. februarî sarihkatà musikali-dramatiskà wakarà truhzigeem midus skolu audsekneem par labu eenemts pawisam 494 rbl. 36 kap., isdots 116 rbl. 71 kap., tihrs atlikums 377 rbl. 64 kap. Schi nauda isdalita 13 skoleneem, eewehrojot katra apstahkkus un skolas naudas leelumu. Komiteja tur par sawu peenahkumu, issazit pateizibu wiseem preeekschnesuma ispildìtajeem un schi isrihkojuma apmekletajeem, kas bija eeraduschees tik koti leelà skaità, kà ari teem skolu audsekneem, kas no sawas puses ruhpejuschees par wakara labo isdoschanos. Komiteja.

— Aktrise Anna Kaupin, kura dilona nomahkta bija speesta atstahtees no Leepajas Latweeschu teatra skatuwes daschus mehneschus atpakal, 9. februara wakarà nomirusi.

— „Nemateriala“ sahdsiba. Chazkels Kleifs, kà jau reiz sinots, tika saukts pee atbildibas par elektriskàs straumes sahdsibu sawas bodes apgaismoschanai, kura atrodàs Aleksandra eelà, par ko no meerteesnescha tika sodits ar 1 un pus mehn. zeetuma soda. Kleifs spreedumu pahrsuhdseja meerteesneschu sapulzê, aisrahdidams, ka meerteesnesim par „nematerialo“ sahdsibu naw bijis teesibas winu sodit ar zeetumu, bet ar kahdu zitu sodu. Bet ar kahdu ihsti, to Kleifs nesazija. Meerteesneschu sapulze tomehr bija zitàs domàs un spreedumu apstipinaja.

— Emigrazija. Janwarî zaur Leepaju aisgahja 2075 aisgahjeji, to starpà daudz perseeschu un tataru. Kreewu Austrum-Asijas sabeedribas twaikonis „Birma“ otrdeen pehz pusdeenas plkst. 3 dewàs zeklà us Nujorku ar 600 emigranteem,

no kureem 464 apdrofchinajàs emigrazijas kafê pret nelaifchana Amerikâ. „L. Ap."

— Uf fchejeenes tramwajeem 1910. gadâ pahrdotas 3,115,000 biletes pret 2,970,000 pag. g.

Wentspils. Leels ugunsgrehks. 9. februarî bij izzehlufês uguns elewatora rajonâ, fpihkerî, kurâ atrodas leelaka partija no Kreewijas atweftu linu un aufu. Tà ka uguns izzehlàs tuhlin pehz p. 9 no rihta, kad uf elewatora wisdsihwakâ kuftiba, tad domajams, ka nelaime buhs zehlufês no neufmanigas apgefchanàs ar uguni pee fmehkefchanas. Tiklab fpihkeris, kà ari mantas, tika loti ftipri apfkahdetas no uguns un uhdens un tadehk ihpafchneekeem buhs loti leeli faudejumi. Pee ugunsgrehka apfslahpefchanas strahdajot zaur pahrpuhlefchanos un faukftefchanos dabuja fmadfenu treeku elewatora pahrwaldneeka palihgs, atwalinats palkawneeks Kompers un nomira.

— Leepajas „Dsihwes" fchejeenes korefpondents Schulzs apfuhdsejis apmelofchanas dehl „Wentspils Apfkata" redaktoru Antmani pee teefas. Leepajas apgabala teefas delegazija noteefajusi apfuhdzeto ar 10 rbl. leelu naudas sodu, bet maksat nespehschanas gadijumâ uf 3 deenam arestâ; bef tam uf 1 deenu zeetuma arestâ.

No Leel-Eseres. Pee mums preetsch nedaudf gadeem no schejeenes jaunawam un jaunekleem skolotaja H. kga wadibâ faktahdijàs dseedataju koris, kursch jau tagad pa augstakàm swehtku deenam Greeses basnizâ deewkalposchanu puschko ar tschetrbalsigàm dseesmam. Tagad nu, kur jau koris ir deesgan labi eedsiedajees, tas nodomajis tuwakâ nahkotnê usstahtees Greeses basnizâ ar wairak dseesmam. Par tahdu isrihkojumu waretum tikai preezatees, jo tas preetsch mums buhtu kas jauks un patihkams gara baudijums. Zerefim! „R. A."

No Wez-Saules. Israidita nometinaschanai Archangelas gubernâ uf 3 gadeem, rehkinot no scha gada 10. janwara schejeenes pagasta lozekle Anna Frizfal, kà politisli neustizama.

No Piltenes pagasta. Schejeenes J. mahjàs schinis deenâs nomira faimneeka tehws, 90 gadu wezs. Jau ..o 80. muhscha gada, tà tad kopsch 10 gadeem, winam nebij wairs neweena soba, bet pelejà laikâ winam eeauguschi 5 jauni sobi. Tahds gadijums buhs gan loti reti peedsihwots. „R. A."

No Wez-Swirlaukas. Sahdsiba. Auzu muischâ dsihwojoschai ta pascha pagasta semneezei Lawisei Rudaz, naktî uf 12. februari nesinami kaundari uslaufuschi stalla durwis un isfaguschi diwus weprus un 11 wistas, 60 rubku wehrtibâ. — Laundarus meklê. y.

No Jelgawas.

Cesuhtijums. Zeen. redaktora kgs! Luhdsu neleegt weetu no Jums waditâ awisê sekoschàm rindinam: Atsihdami Jelgawas publikas interesi un pabalstus, kahdus wina mums, Jelgawas Nowadneezibai pee R. P. J. parahdijusi, apmeklejot muhsu isrihkojumus, kà ari palihdsot minus farihkot, turam par sawu peenahkumu dot ihsu pahrskatu par muhsu organisazijas materialo stahwokli.

Organisazijai pagahjuschâ pusgadâ bij 49 beedri, leelakais skaitlis wisâ pastahweschanas laikâ. Galwenee eenehmumi bij no beedru maksàm — mehnesî 30 kap., kopâ 63 rbl. 70 kap., atlikums no Jelgawâ sarihkotâ konzerta — balles — 300 rbl. 72 kap., kopâ 364 rbl. 42 kap.

Isdewumi bij schahdi: par telpam preetsch nowadneezibas uf 4 mehn. à 17 rbl. 50 kap. — 70 rbl., sihkee isdewumi 12 rbl. 64 kap., kanzlejas — 65 kap., neparedsetee isdewumi 31 rbl. 95 kap., bibliotekas un inwentara beldejums 27 rbl. 93 kap.; kopâ 131 rbl. 47 kap. Tihrs atlikums 221 rbl. 25 kap., Organisazijas kapitals uf 1. janw. 1911. g. ir 1025 rbl. 54 kap. leels: inwentars 32 rbl. 4 kap., labdaribas nodokka markas par 2 rbl. 6 kap., biblioteka (mahzibas lihdsekli un grahmatas) 138 rbl. 9 kap., aisdewumi beedreem: 1) uf ihsaki laiku (2 nedelam) 177 rbl. 80 kap., 2) uf ilgaku laiku (wekseli) 597 rbl. Kases fastahws 78 rbl. 55 kap.

Par wisu pusgadu beedreem uf ihsaku laiku aisdots 243 rbl. 40 kap.

Zeredami, ka Jelgawas publika ari uf preetschu neatraus mums sawu pabalstu, ussahkam jaunu darbibas gadu.

Jelgawas Nowadneezibas pee R. P. J. walde.

Jelgawas apgabala teesa 5. februarî 1911. g. isspreeda Jehkabmeestâ schahdas leetas:

1) Semneezi Annu Schebrowsku, 26 g. weza, kura bij apwainota par sawa, ahrlaulibâ dsimuscha behrnina lihkischa slehpschanu, teesa attaisnoja.

2) Semneezi Olga Tschigas, 38 g. wezu, un Stanislawu Tschigas, 47 g. wezu, kuri bij apwainoti par to, ka sawu behlinu, kursch bij kristams pareistizibâ, likuschi kristit katolu tizibâ — teesa nosodija abus ar eeslodsischanu zeetokslî uf 2 nedelam katru, pee kam nolehma nelikt sodu zeest abeem reisâ.

3) 1910. g. 9. oktobrî Salas muischas pag. robeschâs plostojot pa Daugawu, Dignajas pag. semn. Mahrtinsch Plotniks, bef eepreeksheja nodoma, usbudinajumâ un dusmâs, tomehr ar apsinu, eesita sawam brahlim Jahnim Plotnikam tà ar meetu pa galwu, ka sabausija tam kreiso denina kaulu, zaur ko asinis nokkuwa smadsenês. No scheem eewainojumeem Jahnis Plotniks nomira. Teesa sodija Mahrtinu Plotmku ar wisu sewischku teesibu un preekschrozibu atnemschanu un nodoschanu arestantu rotâ uf 3 gadeem, atskaitot ismekleschanas zeetumâ nosehdetos 3 mehn. 20 deenas.

4) Zilweku ar nesinamu nodarboschanos, kursch sewi saukàs par Konstantinu Michailowu Wesselowski, 35 g. wezu, kuru apwaino par to, ka 1910. g. buhdams bef pases, blandijees bef polizijas sinas; pee apzeetinaschanas Dankowas-pils. Rjasanas gub., usdewees nepareisi par Jehkabmeesta pilsoni un stuhrgalwigi leedsàs teikt sawu ihsto kahrtu un nodarboschanos — teesa sodija ar nodoschanu arestantu rotâ uf 4 gad. un pehz tam uf nometinaschanu Jakutskas apgabalâ.

Kursemes Ritenbrauzeju Beedribai bij otrdeen gada sapulze, kurâ, amata wihrus pahrwehlot, eewehleti: Preekschneezibâ: Stilkins — preekschneeks, Ruhsa — weetneeks, Renebuschs — I. rakstwedis, Brusinskis — II. rakstwedis, Murniks — kaseeris, Jaznis Kasinsch — I. barwedis, Fr. Osols — II. barwedis, P. Seebinsch — mantsinis, Nettelhorsts — wingrotaju skolotajs. Komitejâ eewehleti: Eichwalds, K. Murniks, Leepa, Stubis, Gulbis, Trautmans, Pukkis, Hermans, Nahruns, Bekmans. Rewidentos: Kweesis, Juris Kasinsch un W. Neumans. „T."

Trihs pasaules zelotaji, diwi kungi un weena dahma, 10. febr., kà weet. „Anz." sino, sawâ zelojumâ uf Wladiwostoku nehmuschi naktsweetu „Kursemes" weesnizâ. Tee bijuschi diwi rumanu studenti, weens sawas seewas pawadibâ, kureem kahdas frantschu awises usdewumâ pa dselszeku jaapmeklê wisas leelakas pilsehtas, lai tà 6 gadu laikâ apzelotu wisu pasauli. Zelotajeem japeesuhta sinamai awisei sawi zelojuma nowehrojumi. Weetàm wini turot ari preekschlasijumus.

Weetejâ kinematografâ „The Imperial Bio" patlaban israhda ainu ziklu, kuram dots reklamiskais nosaukums „Dsihwes purwajâ" un kursch deemschehl wilktin peewelk milsumu skatitaju. Zikls, kà no usnehmeja teek apgalwots, esot fastahdits no kahdas nebuht „seeweeschu aissardsibas beedribas," par ko waretu stipri schaubitees. Jo schis ainas ir neween loti reebigas, bet ari pahrmehr nedabigas, un war gan wairak noderet jaunibas kairinaschanai uf neschkihstibam, nekà to no tàm atbaidit. Loti pareisi weet. „Anz." kahds skatitajs spreesch schahdi: „Ihgnumu muhsos sazel apstahklis, ka war kahda beedriba, kura grib kalpot seeweeschu aissardsibai, dot sawu wahrdu preekfch tam, lai ar schim pilnigi dsihwes nepateesàm un reebigàm ainàm, kuras naw nemtas no „Dsihwes purwaja," kà teek daudf apsolofchi sludinats, bet gan zehluschàs if modernàs usnehmibas „fantasiju duhkfnaja", kahrojot pehz lauschu masas peekrischanas un naudas uf muhsu augoschàs jaunibas rehkina. Beedriba daritu labak, ja wina seeweeschu skolasjaunibu, kura uf schim israhdèm eerodas sewischki leelâ skaitâ, aissargatu pret schahdu „purwaja ainu" israhdischanu. —r—.

Dehls-saglis. Pee Grebnera eelâ № 19/21 dsihwojoschàs Ledin eenahzis 11. februarî winas wezakais dehls ar saweem diweem beedreem Gr. un B. un kamehr mahte ar jaunako dehlu isgahjuschi uf brihdi sehtâ koptees, tamehr wezakais dehls nosadsis tai 6 olektis drehbes, kura bijusi paglabata gultâ sem maisa un laidees ar beedreem lapâs. Mahte, sahdsibu pamanijusi, ar jaunako dehlu dsinuschees pakal, tos panahkuschi un ar gorodowoja palihdsibu aisgahdajuschi uf poliziju. Wezakais dehls, pee kura ari sagtà drehbe atrasta, wisu wainu usnehmis uf sewi ween. Mahte luhdsa poliziju, lai dehlu nodod teesai, jo neesot pirmà reise, ka tas to apsadsis. Nekreetno dehlu nodos teesai.

Sahdsiba dselszeka wilzeenâ. Pee Naudites pagasta peerakstitais Osolinsch, nosadsis 11. februarî dselszeka wilzeenâ starp Krimunàm un Jelgawu kahdam Austrijas pawalstneekam, kursch wedis strahdneeku partiju uf kahdu Polijas fabriku, 50 rubkus naudas un pasi. Jelgawas stazijâ schandarms Osolinu aresteja. Pee wina atrada 48 rubkus un daschas kapeikas naudas un aisf sahbaka leela kahdu mineta ahrsemneekam peederigu grahmatinu, bet pases neatrada. Osolinu nodewu teesai. y.

Wairakkahrtigi minetà jaunà iswirtule Witkewitsch, kura pehdejo reis bij apmetusês Komersa weesnizâ sem swescha wahrda, nosodita no Meerateesnescha ar 3 mehnescheem zeetumâ. Ta tad nu dabùs eemihkotajâ Jelgawinâ pakawetees $4^1/_2$ mehnescha, jo agrak, par sahdsibu peespreestee $1^1/_2$ mehneschi ari wehl naw kwiteti. y.

Apstiprinats spreeduma sods. Peterburgas teesu palata schinîs deenâs apstiprinajusi Jelgawas apgabala teesas spreedumu, pee kam semneeki Ludwigs Freibergs un Wilis Seemels, kuri naktî uf 26. februari 1908. gadâ Snikeru Kungu mahjàs ar eerotscheem rokàs saguschi no lauka 40 pudus kartupeku. Freibergs bija noteesats uf 10 un Karlis Seemels uf 8 mehn. zeetumâ, bet nepilngadigais Wilis Seemels nodots laboschanas eestahdê uf pusotra gada zeetumâ. —.—

Pa etapu atsuhtija schejeenes polizejâ if Witebskas gubernas tur apzeetinato klejoni Ignatiju Latischu, kuru nodewa otrâ eezirkna meerteesnesim dehl kahdas teitan isdaritas sahdsischanasbas isteesaf —.—

Basnizas sinas.

Deewkalposchanas Sw. Annas basnizâ: Swehtdeen, 20. februarî, pulksten 10 no rihta spredikos mahz. Fr. Bernewitz. Ussaukti: Augusts Baumanis ar Luisi Busch. Kristiti: Emilija Lilija Schrader, Otto Aleksander Rino, Otilie Mirdsa Seemel, Lisette Arbeit, Alwine Wera Mikelson, Martin Eduard Lerch. Miruschi: Fritzs Roberts Ruduls $22^1/_2$ g., Mirdsa Rudul 6 ned., Alwine Strauman $^1/_2$ g., Lawise Steinberg 71 g. w.

Dahwanu eenahzis: swehtdeen, 13. februarî, preekfch misiones 4 rbl. 37 kap.

Deewkalposchanas Jelgawas pilsehtas draudses Nikolaja basnizâ: swehtdeen, 20. februarî, pulksten $^1/_2$10 no rihta un behrnu dewkalposchana pulkst. 5 pehz pusdeenas mahz. Reinhards. Ussaukti: Karlis Freimans ar Minnu Mizkewitz, Schanno Jakobson ar Emiliju Kalnin, Janis Roberts Pirtneeks ar Lisetti Zinowsky. Miruschi: Lihbe Osit 13 g. w., Anna Jukne 62 g. w., Teodor Bahr 3 n. w., Samuel Steezin 44 g. w., Trihne Bulle dsim. Puke 76 g. w.

Dahwanu eenahzis nabageem par labu: no Kundsin 3 r., apt. Dutschken 3 r., Klabat 1 r., Ed. Eulenberg 3 r., red. Weisman 3 r., X. X. 2 r., G. Dischler 2 r., J. Rudul 3 r., Olga Holzman 2 r., Lewald 3 r., Laukfaimneezibas Krahj-Aisdewu kase 200 r., Jelgawas palihdsibas beedriba 25 r., Pilin 5 r.

Jelgawas latweeschu pilsehtas draudses sapulze buhs 27. februarî pulkst. 5 pehz pusdeenas Nikolaja basnizas skolas sahlê.

Wisjaunakàs sinas.

Peterburgâ, 11. febr. Kreewijas muischneeku VII. kongresa preekschneeks grafs Bobrinskis sanehmis no Wina Keisariskàs Majestates Kunga un Keisara schahdu telegramu:

„Issakat Juhs kreewu muischneezibas korporaziju pilnwarotteem Manu sirsnigu pateizibu par Man isteiktàm ustizamu pawalstneeku padewibas un mihlestibas juhtam. Muischneeziba sawâ kalpibâ tronim un tehwijai war paklautees uf Manu pilnigu ustizibu un sirsnigu pabalstischanu. Nowehlu kongresam wina darbos sekmes par labu mums wiseem un dahrgajai Kreewijai."

— Uniwersitatê schodeen notureja wairak preekschlasijumus, nekà wakar. Petraschizka otrâ preekschlasijumâ atkal mehginaja isdarit kimisku obstrukziju; diwas aisdomigas personas apzeetinaja. Akademiska saweeniba nolehmusi islaist ussaukumu, lai studenti issakas par waj pret streiku. Augstakos seeweeschu kursos stahwoklis naw grosijees.

— 11. februarî. Issludinata Winas Majestates Kundses un Keisareenes Aleksandras Feodorownas Wisschehliga pateiziba personam un eestahdem Semiretschjes semes trihzê zeetuscheem par labu.

— Komitejâ Semiretschjes semes trihzê zeetuscheem par labu nedekas laikâ lihdf 8. februarim eenahzis 39,434 rubl., kopâ ar agrakàm sumam 221,229 rbl. No schis sumas 102,000 rbl. nosuhtiti Semiretschjes kara gubernatoram un 30,000 rbl. noboti darba palihdsibas kuratorijas rihzibâ.

— 12. febr. Uniwersitatê schodeen waldija meers un kahrtiba; nekahdas „smirdinaschanas" un ziti trauzejumi nenotika, taut gan preekschlasijumu notika masak nekà beenu eepreekfch.

Rewelê, 11. februarî. Pee Lewenfari salas uf ledus gabala aisdsihti juhrâ 500 swejneeki.

— Pee Wulfa salas 10. februarî usskrehja sehklî wahzu twaikonis „Heptomos". Anglu twaikoni „Düna" newar glahbt. Lahdinsch teek nonemts.

Parisê, 24. (11.) februarî. Kara ministra peenahkumu miruschâ Brena weetâ pagaidam ispildis Brians. Par kara ministri israudsits Lakrua.

Sofijâ, 24. (11.) februarî. Zars Ferdinands aisbrauza uf ahrsemem.

Berlinê, 25. (12.) febr. Slawenais wahzu romanu rakstneeks Friedrichs Spielhagens nomira.

Waschingtonâ, 25. (12.) febr. Senats peenehma tirdsneezibas lihgumu ar Japanu bef noteikuma, pehz kura japanu eenahkschana Sabeedrotâs walstîs teek aprobeschota.

Jokohamâ, 25. (12.) febr. Tirdsneezibas lihguma noslehgschanu ar Ameriku bef aprobeschojuma par japanu nomeschanos Amerikâ sche usskata par leelu japanu diplomatijas panahkumu.

Labibas zenas Rigas leeltirdsneezibâ.

	Pahrdeweji	Pirzeji
	kap. pudâ.	
Kweeschi, Orenburgas, 130 mahrz. . .	$106^1/_2$	$105^1/_2$
Rudsi, 120 mahrz., Kursemes	74—77	73—76
Ausas, Kreewijas baltàs	—	—
„ weenkahrschàs	64—65	63—6 4
„ Kursemes	—	—
Meeschi, kreewu, 100 mahrz.	—	—
„ Kursemes, 107 mahrz.	73—74	72—73
„ Widsemes, schahweti	77	75
Linsehklas, 7 m., kreewu	244	242
„ Widsemes	—	—

Wehstules un atbildes.

L. W. — Paltm. Tulkojumu ar tahdu wirsrakstu sawâ rakstu krahjumâ neatrodam. Wehletee numuri wairs naw dabujami.

Woldemaram — Jelg. Weenu un otru no Juhsu peesuhtiteem gabalineem („Dsejneeks" u. t. t.) gan waretum pee gadijuma isleetot, bet kad? — to noteikt newaram, jo mums ir leels daudsums tamlihdsiga materiala, bet telpas schim noluhkam aprobeschotas.

J. L. un D. Z. — Jelg. — „Sobgals" Jums leek pateiktees par winam no Jums issazitu atsinibu. Tas winam darot leelu kluju preeku ehrkschkainâ darbâ.

Aisrahdijums.

Schim numuram eet lihdf atsewischks peelikums: E. Strausa Rigâ seenas kalendars ar eewehrojamako Rigas firmu sludinajumeem.

Isdewejs: Latweeschu Dr. Beedr. tagadejais presidents **Th. Doebner.**

Redaktors: **R. Purtuschs** (Purinu Klaws).

Drukats pee F J.. Steffenhagena un dehla Jelgawa.

Peenem
sobu flimneekus
ikdeenas no 10 lihdſ 1 un no 3—6.
Spezialiſts, ſelta ſobu kroneem (Goldkronen) un ar **ſtifti eeleekameem** (Stiftszähne) beſ platem.
Dentiſts M. Kaplans,
Jelgawâ, Leelajâ eelâ № 31.

Peenem ſobu flimneekus
un pagatawo **mahkſligus ſobus,** ar un beſ platem. **Selta kronus, porzelana** un **ſelta plombas.**
D-ſts J. Aron,
Jelgawâ, Leelajâ eelâ № 1.
Runas ſtundas no 9—1, un no 3—6.

Dr. Levitas.
Eekſchkigam, ſeeweeſchu un behrnu ſlimibam
tagad dſihwo
Jelgawâ, Paſta eelâ № 6.

Peenemu **ahdas, dſimuma, puhſchla** un **ſiſilifa** flimneekus no 9—1 pr. puſd. un no 6—1/29 wak. **Dahmas** un **behrnus** no 5—6 w. zaurſkatiſchana ar elektrizitati.
Dr. J. Machtus,
Marſtal-eelâ 8, tuw. pee Grehz. eel. telef. 5492.

Sobu flimneekus
peenemam katru deenu no pulkſten 9 lihdſ 6. Sobus iſwelk beſ ſahpem. Mahkſligi ſobi ar waj beſ platem. Wiſadas plombas. Lanzeneekeem eewehrojami paſeminatas zenas.
S. Braude u. P. Braude,
Jelgawâ, Leelajâ eelâ № 17.

Mag.
J. Hertela
apteeku preekſchu pahrdotawâ
Jelgawâ, Paſta eelâ № 13.
Peedahwâ
wiſadas uſ ſcho arodu atteezoſchas
prezes.

Jelgawas Krahj-Aiſdewu Kaſe.
Swehtdeen 20. februari 1911. g. Jelgawas Latweeſchu Beedribas telpâs (Katoln eelâ № 11), plkſt. **6** wakarâ.

kahrteja pilna ſapulze.
Deenas kahrtiba:
1) Protokoliſta wehleſchana.
2) Pahrſkats par 1910. gada darbibu.
3) Rewidentu ſinojums.
4) Budſchets 1911. gadam.
5) Waldes un rewidentu preekſchlikumi.
6) Weena direktora un weena rewidenta wehleſchana.

Peeſihme 1. Schi ſapulze, kâ otrreiſ ſaſauktâ, buhs ſpreeduma ſpehjiga, neſkatotees uſ ſanahkuſcho beedru ſkaitu.
Peeſihme 2. Pee eeejas ſapulzê uſrahdamas beedru grahmatinas waj ari waldes eekihlato grahmatinu weetâ iſdotas apleezibas.
Walde.

Darbnizas atwehrſchana.
Ar ſcho pagodinos zeen. Jelgawas un apkahrtnes publikai paſinot, ka 15. janwarî ſch. g. eſmu atwehris
Jelgawâ, Annas eelâ № 4, Bernſteina namâ, welopipedu, emaljeſchanas, nikeleſchanas u. z. atflehdſneeku darbu darbnizu.
Eerihkoju ſpeziali elektriſku apgaiſmoſchanu.
Eſmu wairak gadus Jehkuka un Oſcheneeka darbnizâ nodarbojees un apnemos wiſus man uſtizetos darbus glihti un iſturigi par peemehrigàm zenam un noteiktâ laikâ pagatawot.
K. Lahtſche, Jelgawâ,
Katoku un Annas eelas ſtuhri, eeeja no Annas eelas 4.

Jelgawas Palihdſibas Beedriba.
Tekoſcham gadam eewehleti ſchahdi
ſlimo uſraugi:
I. eezirkni: **D. Jandals,** Pils eelâ Nr. 6.
P. Anſons, Leelajâ eelâ Nr. 1.
II. „ **K. Pahns,** Meijum. eelâ Nr. 2.
J. Weiſsbergs, Dobeles eelâ Nr. 10.
III. „ **Fr. Birkmans,** Skrihweru eelâ Nr. 52.
E. Schwolkowſkis, Ganibu eelâ Nr. 7.
IV. „ **J. Dobels,** Swehtes eelâ Nr. 15.
K. Martinſons, Skolas eelâ Nr. 11.

Mahzibu
mahkſligôs iſſchuwumôs un adiſchanâ ar maſchinàm
paſneedſ paſtahwigi, ſewiſchki tam noluhkam algotas ſkolotajas-ſpezialiſtes. Wiſus muhſu maſchinu pirzejus un **tos,** kuri nodomajuſchi augſchminetôs arodôs iſglihtotees, laipni luhdſam drihſumâ peeteiktees. **Pilniga mahziba wiſeem,** kas pee mums atteezigas maſchinas pirkuſchi waj nodomajuſchi pirkt, teek paſneegta **gluſchi par welti.** Mahzibas laiks neaprobeſchots. Palihdſiba adiſchanas un ſchuhſchanas darbnizu eerihkoſchanâ. Laipni luhdſam pee iſdewibas apmeklet muhſu bagatigo maſchinu krahjumu un pahrleezinatees, ka Juhs pirkſeet wiſiſdewigaki, kâ nekur zitur:

Adamas maſchinas **wiſlabakàs un iſturigakàs konſtrukzijas, tikai iſmehginatu un muhſu apſtahkleem peemehrotu ſiſtemu daſchadôs leelumôs, preekſch wiſada rupjuma dſijam un deegeem.**

Schujmaſchinas **familijn un amatneeku wajadſibam, ar rokam un kahjam darbinamas.**

Weenigais weikals Jelgawâ, kurſch pahrdod ſchujmaſchinas beſ agentu widutajibas, kadehl war aprehkinat eewehrojami lehtaki, kâ kurſch katris konkurenzes weikals.

Wiſplaſchakais weikals Jelgawâ, tadehl ka pahrdod neween **Original-Wiktoria, ihſtàs Pfaffa, Seidel un Naumana, Friſter un Roſômana, Dürkopa, Gritznera** un **dauds zitu Wahzijas fabriku ſchujmaſchinas,** bet ari **Amerikas, Sweedrijas, Anglijas** un **Austro-Ungarijas** ſlawenakos fabrikatus.

Pahrdoſchana uſ dauds gadigu galwoſchanu. — Ehrti makſaſchanas noteikumi.

Labakais un lehtakais eepirkſchanas awots, tadehl kâ tirgojas ar dauds un daſchadeem preekſchmeteem, zaur ko war apmeerinatees ar maſaku pelnu un newis kâ ſpezialeem ſchujmaſchinu waj welopipedu weikaleem, kureem jaſeds wiſi weikala iſdewumi un jaalgo agenti tikai ſchos pahris preekſchmetus ween pahrdodot.

Adamu un ſchujamu maſchinu, welopipedu, ſchanjamo-eerotſchu, Luks-lampu un wiſadu amatneezibas un ruhpneezibas maſchinu zentral-noliktawa
agrak J. Biſſeneeks
Jelgawâ, Nr. 46, Katoln eelâ Nr. 46, Jelgawâ. Telefons 72.

Jelgawas Laukſaimn. Beedribas
Krahſchanas-Aiſdoſch. Sabeedribas,
(Jelgawâ, Katolu eelâ № 44, Jelgawas Laukſaimneezibas Beedribas namâ. Telefons 62.)
31. janwarî 1911. g.:
Bilanze ſwahrſtàs ap 4,059,813 rub. 35 kap. Beedribas droſchibas kapitali 248,616 rub. 62 kap. un 2005 beedru garantija.
Subeedriba makſà par noguldijumeem 3—6% gadâ, ſkaitot no noguldiſchanas deenas, **par ſchiro noguldijumeem 3%** un ņem par **aiſnehmumeem 6½—8%** gadâ.
Kantors atwehrts darbdeenàs no pulkſten 10—2.
Aiſnehmumu peepraſijumus iſſpreeſch pirmdeenàs u. zeturtdeenàs.
Uſ aiſdewumeem pret labibas (raſchas) **eekihlaſchanu aprehkina 5%.** Eekihlata raſcha war palikt eekihlataja glabaſchanâ.
Noguldijumus peenem un iſmakſâ katru darbdeenu. Tos war ari pa paſti eeſuhtit (Митава, Ссудо-сберег. Товариществу Митавскаго Сельско-Хозяйственнаго Общества). Sabeedriba uſ wehleſchanos noguldijumus pa paſti iſſuhtot atmakſâ un tàpat iſſuhta ari noguldijumu prozentes.
Walde: mahju ihpaſchneeki: agronoms **J. Biſſeneeks,** agronoms **J. Braſda** un **D. Kahnbergs.**

Jelgawas Palihdſibas Beedriba
ſarihko
„Willa Medem" ſeemas telpâs
ſeſtdeen, **19. februari** 1911. g.
Masku balli
ar godalgam.
Muſika: 19. Archangelogorodſkas dragunu pulka puhteju koris.
Eeejas makſa (eeſk. labd. nod.): beedreem beſ maſkas à **40** kapeiku, maſkàs à **30** kap., nebeedreem beſ maſkas à **60** kap., maſkàs à **40** kap.
Sahkums plkſt. **8½** wakarâ, beigas plkſt. **2** no rihta.
Preekſchneeziba.

J. Lahzis, Rigâ.
peedahwâ daſchadus **granita, marmora** un **tſchuguna kapu kruſtus** un **peemineklus.**
Fabrikas: Pletenbergas eelâ № 19. — Telefons № 2487. Meera eelâ № 33 . . . . — Telefons № 5436.
Noliktawas: Granita prezem: — Meera eelâ № 33. Tſchuguna prezem: — Terbatas eelâ № 24.
Telefons № 986.
Zenu rahditajus par tſchugunu kruſteem teek luhgts peepraſit uſ adreſi: **J. Lahzis, Rigâ.**

Loti ſwarigs ſinat,
ka jaunizgudrotàs Dr. Hartmana
ſeepes „Flora"

ir tikai weenigais lihdſeklis iſkaiſtuma ſaſneegſchanai un ka zitu kremu leetoſchana „**Flora**" ſeepju weetâ preekſch gihmja ir weltiga. Leetojot 2—3 reiſes katris pahrleezinaſees ſcho ſeepju brihnumus: Saules pleki, iſſitumi un ſinnes beſ pehdam noſuhd. Ihſtas tikai ar atradeja paraſtu: **Dr. Hartmann, Wien 3/I.**
→ Dabujamas wiſàs parfimeriju un apteeku preekſchu pahrdotawàs.

„Pfaff" ſchujmaſchinas
pahrdod weenigi pee
A. Lipperta,
Jelgawâ, Katolu eelâ № 8, 1 tr.
Leepajâ, Graudu (Korn) eelâ № 47.

Uſ nomakſu no 1 rub. nedelâ.

Wiſu zitu ſiſtemu **rokas ſchujmaſchinas** ſahkot no 22 rub.
Wiſlabakàs pafaulê. **Wiſlabakàs pafaulê.**

Peenem apſtellejumus
uſ
„Latweeſchu Awiſèm"
un pahrdod numureem
Matſchewſka
pahrtikas preekſchu weikalâ
Katolu eelâ № 50.

Kuldigâ.
Paſtellejumus
uſ
„Latweeſchu Awiſèm"
peenem
J. Roſenſteina
grahmatu pahrdotawâ,
Leelajâ eelâ.

Wiſeem ſinams,
ka Schweizija paſihſtawa ar ſawu daſchado pulkſteņu iſgatawoſchanu preekſch wiſas paſaules un tapehz eeteizam tàtram, kas wehlàs eeguht no pirmàs rokas Schweizijas pulkſteņus, greeſees tikai pee mums. Schee labatas pulkſteni koti glihti, no ſila tehrauda, fantaſiſta ſaſona, ſtipri taiſiti, ne beeſakt kà ſudraba rublis ar fantaſ. apſeltitu waj apſudrabotu ziferblati, remontuars, 40 ſtund. reiſ uſwelkams, gahjeens uſ akmeneem ar glihtu ahreju iſſkatu (ſkat. ſihm.). Leelaku wehribu greeſcham uſ riktigo pulkſteņa gahjeenu, kuri nokahrtoti uſ minuti un tà taiſiti, ka fabrika iſdod garantiju uſ 5 gadi. Lihdſ ar pulkſteni iſſuhtam fantaſiſko pulkſteņa **uſkaramo „Modern"** no ſihpeta marmora ar 2 bronſa ſtabeem, glihta vehz greeku ſtila (ſkat. ſihm.) uſ ko nodarbod. war pakahrt pulkſteni, zaur ko iſpuſchko rakſtamu waj tualetes galdu. Pulkſteņa makſà ar peekaramo tikai **4 rbl. 25 kap. 2 pulkſteni 8 rubli.** Iſſuhtam uſ vehz makſu beſ eemakſas. Sahtiſchanas makſa uſ vehzmakſu tikai 40 kap., uſ Sibiriju 75 kap. Adreſe, kura war iſgreeſt un uſſihmet uſ kuwert waj atklahtu wehſtuli:

РОБЕРТЪ КОЛЛІО Шодефонъ № 121 (Швейцарія).	ROBERT COLLIO, Chaux-de-Fonds (Suisse) rue du Temple Allemand 17.

Slehgtai wehſtuleī uſ Schweiziju jaufleek 10 kapeiku, paſtkartei 4 kap. marka. Paſtellet war kreewu walodâ. 12987.

Wajadſiga
no 23. apr. 1911. g. **kreetna ſaimneeze** uſ laukeem. Leezibu noraksti un algas praſijumi jaeſuhta uſ **Targalu** (Tergeln), pee Wentspils, Kurſemê, baroneetei **C. Koskull.**

Mahzeklis
war peeteiktees mechaniſkâ atflehdſneeka darbnizâ pee atflehdſneeku meiſtera **Chr. Biemana,** Jelgawâ, Katoku eelâ № 21.

Lauku mahju
no 10—25 deſ. leelu, wehlàs pirkt waj rentet. Peeſolij. nodod. ſchis awiſes kaut. ſem „Lauku mahja."

Peenem apſtellejumus
uſ
„Latweeſchu Awiſem"
un pahrdod numureem
C. Reinſchüſſela
pahrtikas preekſchu weikalâ,
Jelgawâ, Leelajâ eelâ № 66.

A. N.
Bogdanowa
tabakas fabrik. noliktawa
Jelgawâ, Katoku eelâ № 12, eewehlê wiſlabakàs papirofu tſchaulites (hilſes) iſ paſcha auto-mech. fabrikas
„Sankt Gotthard",
ſtarp tàm: koka kaſtitês par 250 gab., kâ ari **Berlinês** 100 gab. ar labu mundſtiki katrâ kaſtitê un „Zarskija" ar glihtu walſts ehrgli.
Smarſchiga tabaka: **Halis** ¼ № **46** kap., ½ № **23** kap. **Maikapara** ſpezialtabaka: **Sweſda** № 40, № 30 un № 10 nepahrſpehjama labuma. Papiroſi: wiſas wairak peepraſitas ſortes par lehtàm zenàm.
NB. Atkalpahrdewejeem wiſlabakâ eepirkſchanas weeta.
Tabaka III. ſorte jau no 72 kap. mahzinâ un zigarus no 7 r. 50 l. no 1000 ſahkot.

Печатать разрѣшается полиціею.
Drukats pee J. F. Steffenhagena un dehla.
Tè klaht 1 peelikums